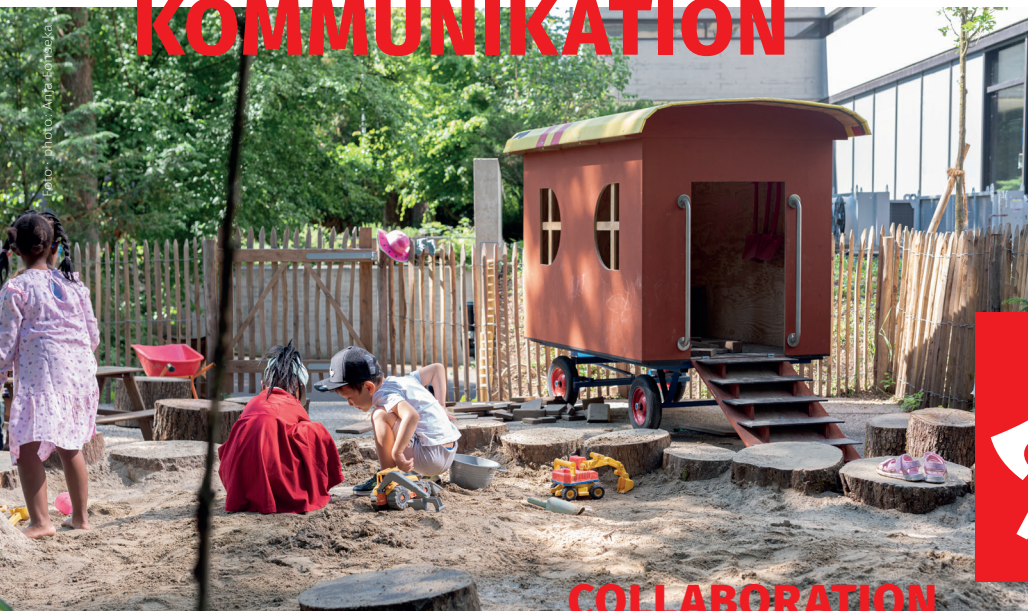


ENSEMBLE KOMMUNIKATION



COLLABORATION
VERNETZT

Feiertage und Ferien Jours fériés et vacances

2023/2024

Die städtische Kita Bözingen bleibt an den offiziellen Feiertagen und während der Winter- und Sommerferien geschlossen. Hier finden Sie alle Daten auf einen Blick.

La crèche municipale Boujean est fermée les jours fériés officiels et durant les vacances d'hiver et d'été. Voici toutes les dates concernées.

Kita Bözingen · Redernweg 6 · 2502 Biel · kita.boezingen@biel-bienne.ch

Crèche Boujean · chemin Redern 6 · 2502 Bienne · creche.boujean@biel-bienne.ch

032 326 28 55 · www.biel-bienne.ch/boezingen-boujean



**Stadt Biel
Ville de Bienne**

Die Kita Bözingen bleibt wie folgt geschlossen:

Datum	Feiertag / Ferien
Sa, 23.12.2023 – Di, 02.01.2024 ab Mittwoch, 3. Januar wieder offen	Weihnachten/Neujahr
Fr, 29.03.2024	Karfreitag
Mo, 01.04.2024	Ostermontag
Mi, 01.05.2024	Tag der Arbeit
Do, 09.05.2024	Auffahrt
Fr, 10.05.2024	Freitag nach Auffahrt
Mo, 20.05.2024	Pfingstmontag
Sa, 20.07. – So, 04.08.2024 ab Montag, 5. August wieder offen	Sommerferien
Di, 24.12.2024 – Do, 02.01.2025 ab Freitag, 3. Januar wieder offen	Weihnachten/Neujahr

La crèche Boujean sera fermée:

Dates	Jours fériés / Vacances
Sa 23.12.2023 – Ma 02.01.2024 Réouverture le mercredi 3 janvier	Noël/Nouvel an
Ve 29.03.2024	Vendredi Saint
Lu 01.04.2024	Lundi de Pâques
Me 01.05.2024	Fête du Travail
Je 09.05.2024	Ascension
Ve 10.05.2024	Vendredi de l'Ascension
Lu 20.05.2024	Lundi de Pentecôte
Sa 20.07. – Di 04.08.2024 Réouverture le lundi 5 août	Vacances d'été
Ma 24.12.2024 – Je 02.01.2025 Réouverture le vendredi 3 janvier	Noël/Nouvel an